KONINKRIJK BELGIË
---

ADVIES 49.603/1
VAN 19 MEI 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE
---

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 2 mei 2011 door de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot opheffing van het koninklijk besluit van 11 juni 1976 betreffende de inhoudsbepaling van scheepstanks", heeft het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE
---

AVIS 49.603/1
DU 19 MAI 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT
---

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, le 2 mai 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « abrogeant l'arrêté royal du 11 juin 1976 relatif au jaugeage des citernes de bateaux », a donné l'avis suivant:

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
* *

Het ontwerp noopt slechts tot de volgende opmerkingen:

- aan het einde van artikel 2 van het ontwerp volstaat het te schrijven “, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1980 en 5 december 1980, wordt opgeheven;” [1];

- om taalkundige redenen vervange men in de Nederlandse tekst van artikel 3 van het ontwerp de zinsnede “uit hoofde van voormeld koninklijk besluit” door de zinsnede “met toepassing van voormeld koninklijk besluit”.

---

[1] De in het koninklijk besluit van 15 oktober 1980 vervatte wijzigingen werden ingetrokken.

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de ce dernier se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

Le projet donne uniquement lieu aux observations suivantes:

- à la fin de l'article 2 du projet, il suffit d'écrire «, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1980 et 5 décembre 1980, est abrogé ; » [1];

- par souci de correction de la langue, il y a lieu de remplacer dans le texte néerlandais de l'article 3 du projet, le segment de phrase « uit hoofde van voormeld koninklijk besluit » par « met toepassing van voormeld koninklijk besluit ».

---

[1] Les modifications contenues dans l'arrêté royal du 15 octobre 1980 ont été rapportées.

De kamer was samengesteld uit

| | | |
|---|---|---|
| de Heren<br>Messieurs | M. VAN DAMME, | kamervoorzitter,<br>président de chambre, |
| | J. BAERT,<br>W. VAN VAERENBERGH, | staatsraden,<br>conseillers d'État, |
| | M. TISON,<br>L. DENYS, | assessoren van de afdeling Wetgeving,<br>assesseurs de la section de législation, |
| Mevrouw<br>Madame | A. BECKERS, | griffier,<br>greffier. |

Het verslag werd uitgebracht door de Heer P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par Monsieur P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Monsieur M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

M. VAN DAMME